

**NỘI  
SAN**  
**THỦY QUÂN LỤC CHIẾN 11**

Tháng 2 năm 1964

*Huân Giáp Thìn*

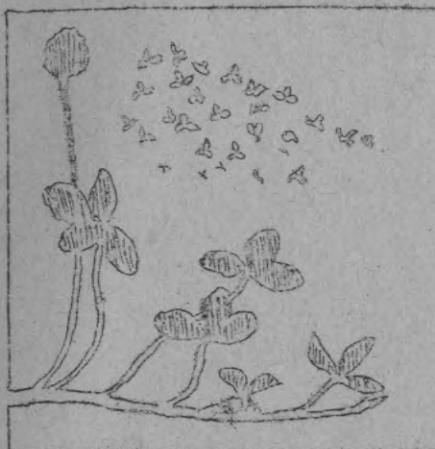
# PHÓNG SỰ TRANH ẢNH

## Lữ Đoàn Thủy Quân Lục Chiến



### — Hình Trên :

Ban Cò Vần Quân sự T.Q.L.C.  
Hoa-Kỳ trong cuộc hành quân  
Đại Phong 35.



## NỘI DUNG

Số II Xuân Giáp Thìn

Tháng 2 năm 1964

Gồm có :

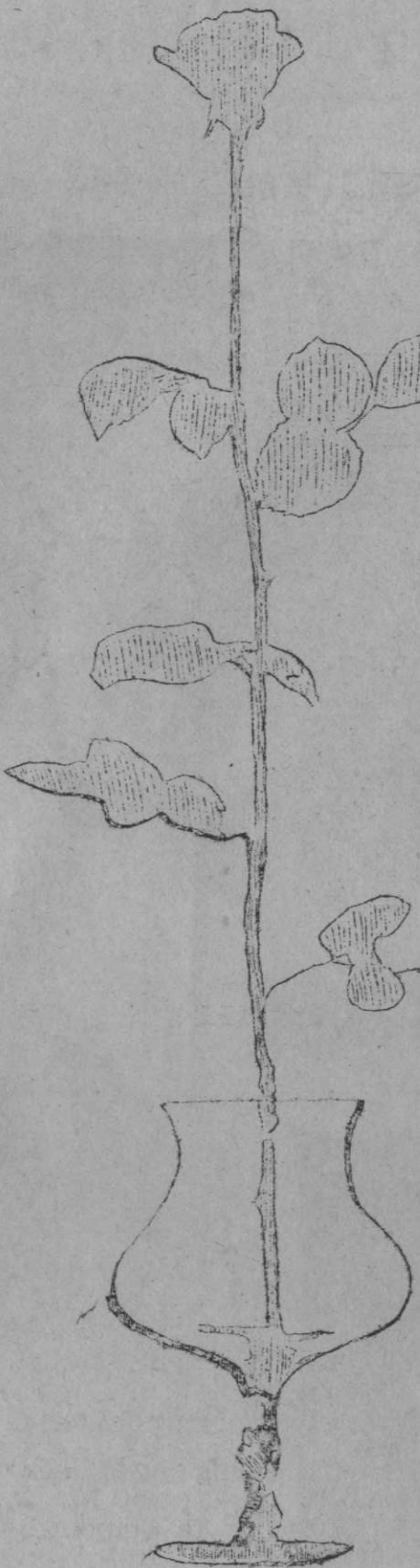
- Thủ Đầu Xuân của Trung Tá Tu lệnh	3
- Ý kiến Chúng Tài	7
- Tổ Quốc Ghiền	10
- Tả Đồng Tâm Gương Mẫu	II
- Đề Nghị Thiết Lập Lộ Trình Xe Buýt	I3
- Cuối Mí Thiết Giáp Bình	I7
- Sinh Hoạt Nội Bộ	I9
- Cuối ra mốc mắt	27
- Kết Quả Thi Đua lập Chiến Công đợt III	29
- Đèn Tím Một Giải Pháp Quân Sự	31
- Nửa cuối nửa mếu	37
- Luợm Lặt và tin cuối cùng	38
- Hồi Ký đường RỪNG	39
- Bản Thăm dò ý kiến Ban Đọc	44
- Hộp Thư	

Nội San T.Q.L.C.

Do BTL Phòng 5 ÁN HÀNH

Chủ Nhiệm Trung Tá Nguyễn Bá Liên

Chủ Bút : Nguyễn Minh



Nội San Thủy Quân Lục Chiến  
thân ái chúc  
CÁC BẠN  
Một năm Mới  
Hạnh Phúc  
Nhiều chiến công và  
Thành tích diệt Cộng



Thư đầu Xuân năm Giáp Thìn  
của Trung Tá Tư Lệnh  
gửi Quân Nhân các cấp trong LD/TQLC

Các Bạn Sĩ Quan  
Hạ Sĩ Quan  
Binh Sĩ  
Nữ Trợ Tá thuộc LD/TQLC

-Nhân dịp Xuân về, Tôi thân ái gửi tới Các Bạn và gia  
quyến lời cầu chúc nồng nhiệt một năm mới Hạnh Phúc và  
Thắng Lợi, riêng các Bạn lúc nào sức khỏe cũng dồi dào  
đầy đủ nghị lực và ý chí để theo đuổi cuộc chiến đấu  
chống Cộng cho đến thắng lợi cuối cùng.

-Trong năm vừa qua, Các Bạn đã cùng tôi trải qua nhiều  
giây phút quan trọng của Lịch Sử cũng như đã thâu lumen  
được nhiều thắng lợi vang trên chiến trường.

Những chiến thắng Thát Sơn, Đỗ Xá, Đàm Dơi... và mới  
đây Phương Hoàng I Tiền Giang đã nói lên sự trưởng  
thành của các Bạn về kỹ thuật tác chiến, sức chịu đựng  
dẻo dai, bền bỉ, tinh thần hy sinh, lòng can đảm, ý chí  
cương quyết vượt qua mọi trở ngại để đi tới thành công.

Các Bạn đã chiến đấu với tất cả lòng hăng say của lớp người chỉ biết phục vụ mà không màng đến danh lợi

Bất cứ lúc nào, dù ở đâu, trong hoàn cảnh nào cũng vậy  
Các Bạn đã luôn luôn là những người lập công đầu.

Tôi thành thực khen ngợi các Bạn và rất hài lòng về  
những kết quả tốt đẹp mà các Bạn đã gặt hái được trong năm qua.

Nhưng cuộc chiến đấu của chúng ta đến đây không phải  
là hết. Đoạn đường phải đi còn dài. Ôn lại quá khứ nhân dịp  
đầu năm, tôi chỉ muốn cùng các Bạn sáng suốt nhận định đường  
lối đấu tranh cho năm tới, một năm đòi hỏi nhiều nỗ lực và  
cố gắng hơn nữa để đẩy mạnh cuộc Cách Mạng và Chống Cộng  
đi đến những thành quả tốt đẹp hằng sớm lại thanh  
bình về cho đất nước.

Các Bạn nên nhớ, trong mọi cuộc đấu tranh, sự Đoàn Kết  
Nhất Trí là điều kiện tiên quyết để đưa đến thắng lợi cuối  
cùng. Trong năm Giáp Thìn này tôi muốn TINH THẦN DOÀN KẾT  
giữa anh em phải nâng cao tinh thần và đẩy rộng ra tới các  
Binh Chủng Bạn. Công cuộc chống Cộng, việc xây dựng đất nước,  
nỗ lực đặt một nền tảng tự do dân chủ thực sự đòi hỏi sự  
đóng góp tích cực của hết mọi tầng lớp dân chúng và Quân Đội.  
Một cánh tay không làm được nhưng muôn vàn cánh tay hợp lại  
thì dù có phải lấp biển và sông chúng ta cũng thực hiện được.

Điều thứ hai tôi ao ước mong các Bạn mang ra thực  
hiện trong đầu năm Giáp Thìn này là giữ sao cho kỷ luật được  
nghiêm minh, tác phong cho đúng đắn, hợp với tinh thần

Cách Mạng. Từ trước tới nay chúng ta đã được dân chúng  
tin yêu vì chiến đấu giỏi, tôi muôn năm nay các Bạn  
sẽ được dân chúng mến thương vì các Bạn là những chiến  
sĩ kỷ luật, có tác phong đúng đắn, gương mẫu. Chắc tôi phải  
phải nhắc các Bạn câu Kỷ Luật là sức mạnh của Quân Đội  
nhưng tôi sẽ không quên nhấn mạnh đến điểm các Bạn cần  
phải giữa cảm tình của dân chúng bằng những hành động  
thân dân, phục vụ dân và tác phong đúng đắn. Có dân chúng  
làm hậu thuẫn thì cuộc chống Cộng mới hữu hiệu được.  
Những kinh nghiệm bùn thỉ mà các Bạn rút tia được trong  
các cuộc hành quân nơi vùng có dân chúng ở đã chung minh  
cho điều đó.

Điều thứ ba và cũng là điểm cuối cùng, tôi muốn  
nhấn nhủ anh em, đó là tiếp tục lưu giữ truyền thống của  
Binh Chủng Thủ Ôn Lực Chiến chúng ta bằng một tinh thần  
cầu tiến học hỏi không ngừng, luôn luôn nêu cao gương hy  
sinh, tinh thần phục vụ, biết gánh trách nhiệm, chịu  
rèn luyện thể xác, trau dồi tinh thần để nâng cao khả năng  
tác chiến, dốc toàn lực vào việc diệt trừ Cộng Phi, xây dựng  
xứ sở.

Các Bạn thân mến,

Trong không khí tung bừng nhộn nhịp của buổi

Xuân về, tôi muốn các anh, dù ở nơi tiền tuyến hay hậu  
phương, hãy cùng tôi dành đôi phút tưởng niệm những chiến  
hữu của chúng ta và bỏ mình vì nghĩa vụ.

Một người nằm muông, nhỉn người vùng lên, chúng  
ta thấy trong ngày tân Xuân sẽ quyết tâm bảo vệ đất nước  
trả hù cho những người đã khuất

Một lần nữa, nhân dịp xuân sang, tôi cầu chúc  
các Bạn và Gia Quyến một năm mới Bình An và Thịnh Vượng.

Trung Tá Nguyễn Bà Liên  
Tư Lệnh Lữ Đoàn Thủy Quân Lục Chiến



Ý KIẾN CHUNG TÔI :

Tất cả cho Chiến Sĩ Tiền tuyến



Cái ý nghĩ đầu tiên của tôi khi tham  
dự cuộc Hành Quân Đại Phong 35 là một ý  
nghĩ nghề nghiệp : viết một bài phỏng sự  
cho Nội San TQLC.

Nhưng một việc đã xảy ra khiến tôi  
phải suy nghĩ : chiếc trực thăng chở chúng  
tôi từ Bộ Chỉ Huy Chiến Đoàn đi thăm hai  
đơn vị của ta hành quân ở trong rừng bị  
Việt Cộng bắn lén từ dưới đất lên. Viên  
đạn xuyên thủng mặt sàn của trực thăng,  
sét một gót giày của một người trong  
bọn chúng tôi và cắm vào má không sát  
hại một ai.

Tôi băng hoảng cả người lo âu chờ  
đợi những viên đạn tiếp nối...

Nhưng nỗi lo âu của tôi dài chưa đầy  
năm phút thì trực thăng đã hạ cánh rồi

Thật là mỉa mai

Mới có năm phút mà tượng chúng  
như một thế kỷ

Trong khi đó các chiến sĩ của ta sống trong lo âu  
ngày nọ sang ngày kia, có khi kéo dài hàng tháng. Bất cứ  
lúc nào nguy hiểm cũng có thể đến với họ được.

Một bước chân đi trên cỏ muộn...

Một cử động nhẹ,

Một tiếng ho khẽ trong đêm tối...

Tất cả đều có thể đưa đến chết chóc,

Thời gian đối với họ chắc phải dài hàng trăm  
ngàn thế kỷ.

Tôi nghĩ đến các anh ở Đại Đội thám bão, các  
khóa sanh CCI luôn luôn ở tiền đồn trong suốt thời gian  
cuộc Hành Quân Đại Phong 35

Tôi nghĩ đến những chiến sĩ của Tiểu Đoàn 2 và  
Tiểu Đoàn 4 hành quân lùng địch trong rừng suốt Năm  
ngày liền

Và hàng trăm ngàn các chiến hữu khác của chúng  
ta năm, tháng lặp lại, không quản gian nan nguy hiểm, không  
ngại mìn bẫy hầm chống xông pha nơi chiến trường để chúng  
ta được an toàn nơi hậu phương

Vì thế tôi từ bỏ ý nghĩ viết một bài phóng sự  
về cuộc hành quân Đại Phong 35. Tôi cũng không viết một  
bài Quan Điểm nói về Tết như anh em tòa soạn yêu cầu

Tôi chỉ muốn làm sao nói lên trong khuôn khổ  
bé nhỏ của tờ báo này tất cả nỗi gian nan khổ cực của  
người chiến sĩ noi tiền tuyến

-Sự hy sinh vô bờ bến của họ...

-Để trong những ngày đầu xuân âm áp này ý  
tưởng đầu tiên của chúng ta là phải hướng về họ

Thâm cảm ơn họ

Tất cả cho người Chiến Sĩ noi tiền tuyến.

Trịnh Việt Tâm



- Người quân tử mới được nhưng không  
đủ được, bỏ được nhưng không khinh  
được.

Văn Trung Tú

- Nuốt được cái cay đắng trong cái  
cay đắng mới làm được hạng người  
trên loài người

Lục Tài Tú

- Khi tượng như chim Phượng Hoàng  
liệng trên mây xanh, thì những lợi  
hại con con không động được đến  
tâm nữa.

Trịnh di

Tổ Đồng Tâm Gương Mẫu

TỔ QUỐC GHI ƠN

-Trong các cuộc hành quân vừa qua,  
chúng tôi được tin buồn:

-Bạn T HAO HỒNG

-Bạn MAI VĂN ĐỨC

-Bạn PHẠM VIỆT THÀNH  
đã anh dũng hy sinh trên nóc nước

Sự vắng mặt vĩnh viễn của các Bạn  
đã để lại một mối thương tiếc lớn lao  
trong Lữ Đoàn

Nội San TQLC thành thực chia buồn  
cùng tang quyến và cầu chúc anh hồn các  
tử sĩ sớm phiêu diêu miền cực lạc.

Nội San TQLC



Trong tháng 1 năm 1964, những Tổ  
Đồng Tâm sau đây được chọn làm Tổ Đồng  
Tâm gương mẫu :

Tổ Đồng Tâm do Hạ Sĩ Nguyễn Văn Be  
lãm tổ trưởng, Binh I Nguyễn Văn Bằng,  
Binh II Nguyễn Văn Sang làm tổ viên,  
thuộc Đại Đội 3 Tiểu Đoàn 2.

Thành tích của tổ này gồm có :  
Tinh thần phục vụ cao, học tập khai quan  
phục chính tả, tác phong đúng đắn, kỷ luật  
nghiêm. Với những yếu tố trên tổ này xứng  
đáng làm Tổ Đồng Tâm Gương Mẫu của TE2

Nếu Tổ Đồng tâm gương mẫu của TE2  
có thành tích về tác phong thi Tổ Đồng  
Tâm gương mẫu của Tiểu Đoàn 3 lại có  
nhiều thành tích không riêng.

Tổ này do Hạ Sĩ Nguyễn Văn Tiều  
lãm tổ trưởng với các tổ viên sau đây :  
Binh Nhì Lê Văn Thêm, BII Trịnh Văn  
Thành, BII Hồ Văn Út.

Theo bản kê khai công trạng thì tờ này đã tờ ra  
gương mẫu trong các cuộc hành quân tiến trù cộng phi.  
Đặc biệt trong cuộc Hành Quân Đầu Tháng TG ngày II tháng  
II năm 1963.Trong lúc chạm súng dữ dội với Việt Cộng,Tổ  
này đã anh dũng và gan dạ bô sát địch để tiêu diệt ở  
trung liên,yểm trợ cho đồng đội tiến chiếm mục tiêu  
khiến Việt Cộng phải rút lui để lại hai xác chết,tà tịch  
thu I súng lục Trung Cộng.

Riêng Bình II Lê Văn Thêm đã lập được chiến công  
sau : Trong cuộc Hành Quân Đại Phong 31 mặc dù bị thương  
nhưng anh Thêm vẫn bình tĩnh cố gắng sử dụng vũ khí của  
mình,chiến đấu đẩy lui nhiềuقط xung phong của đối phương  
hạ một tên Việt Cộng,tịch thu được một súng Carbine,bảo  
toàn được vũ khí và tính mệnh đồng đội.

Tiểu Đoàn Pháo Binh cũng đưa ra một tờ gương mẫu  
về tác phong như TD2. Đó là tờ 22 Pháo Đội C/I05

Tờ này do Trung sĩ Rùi Văn Lầy làm tờ trưởng,Hạ Sĩ  
Hoàng Năm,Binh Nhất Hoàng Chương,Binh Nhát Lương Huệ làm  
tờ viên

Thành tích : trong tháng I không có quân nhân nào  
trong tờ phạm lỗi.Siêc nồng làm việc,công giao phó được  
thi hành nhanh chóng,biết giúp đỡ lẫn nhau.Các tờ viên  
đều có kỷ luật.-

Tờ viên xuất sắc nhất : Hoàng Chương.

## Chung tôi đề nghị :

### Thiết lập lộ trình xe Buýt

từ các căn cứ TQLC ở Thủ Đức  
về BTL tại Thị Nghè

Bài của Chính X

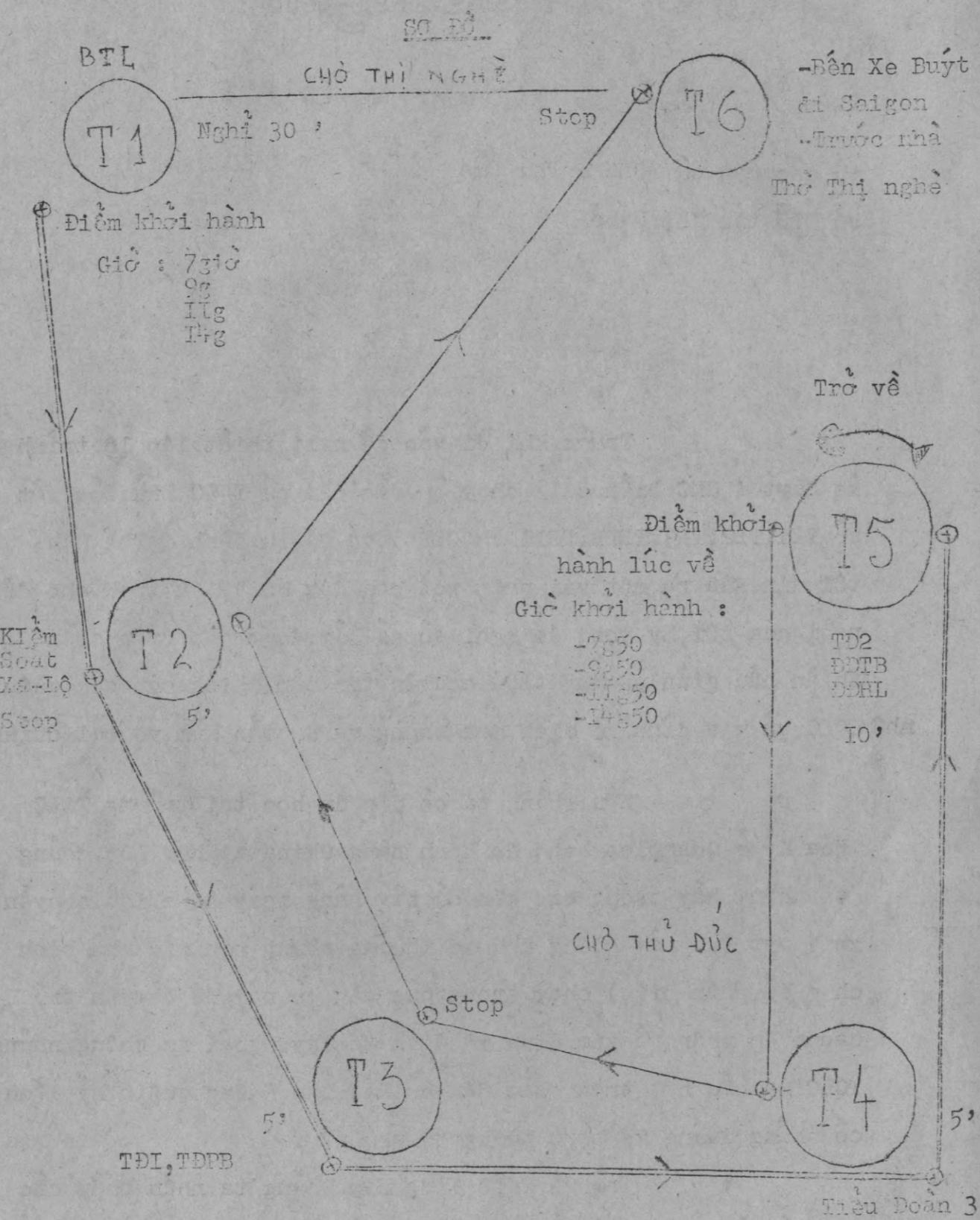
Trước khi đi vào đề nghị thiết lập lộ trình  
xe Buýt ( GMC biến cài) chạy từ các căn cứ TQLC Thủ Đức(gồm  
có TĐ1,TĐ2,TĐ3,TDPB,DDTB và DDHL) về Bộ Tư Lệnh ở Thị Nghè  
tôi xin đưa ra một vài nhận xét sau đây để "yểm trợ" cho đề  
nghị của tôi,hy vọng đề nghị đó sẽ sớm được cấp trên chấp  
thuận hâu giúp phương tiện chuyên trở cần thiết cho các quân  
nhân TQLC và gia đình xe dịch mau chóng và đỡ tốn kém về tài chính

Nếu chúng ta có dịp du học tại trường TQLC  
Hoa Kỳ ở Quantico hoặc du hành sang Okinawa Nhật Bản, chúng  
ta nhận thấy trong các căn cứ này hàng ngày có nhiều chuyên  
xe Buýt (xe này giống như xe thường nhưng sơn màu nhà binh  
chỗ dễ phân biệt) chạy trong các căn cứ này để chuyên trở  
các quân nhân và gia đình xe dịch đó đây.Ngoài ra không những  
TQLC mà hầu hết trong các Căn cứ Hải Lực Không quâ,n Mỹ đều  
có những đường xe buýt tương tự như vậy.

Trở về TQLC Việt Nam.Chúng ta nhận thấy các  
vị trí đóng quân đều ở xa nhau.Do đó việc chuyên trở và liên

-T1-

lạc thường gặp nhiều khó khăn. Để giải quyết tôi xin đề nghị thiết lập một lộ trình xe buýt như sau :



-T2-

I Chúng ta có thể chia các trạm và lộ trình như sau:

Theo sơ đồ I, chuyến xe đầu tiên sẽ khởi hành lúc 7 giờ sáng ở Bộ Tư Lệnh. Ta gọi là TRẠM I (T1) và sẽ chạy lên xa-lộ dừng lại ở trạm kiểm soát 5 phút (T2). Ở đây các quân nhân TQLC đi phép có thể ra đây đón xe về Thủ Đức.

Từ T2 xe chạy thẳng đến T5 tức trước cửa TD2 rồi nghỉ mười phút ở đây để tốn khách. Sau đó xe sẽ bắt đầu lên trở về BTL qua các trạm T4 (Tiểu Đoàn 3), T3 (TDI và TDPB) T2 và T6. Mỗi trạm nghỉ 5 phút. Ở trạm T6 các quân nhân và gia đình có thể lây xe Bút dân-sự đi SAIGON hoặc Bệnh-viện Cộng-Hòa.

Như vậy độ 9 giờ chúng ta lại tiếp-tục chuyên 2 (c2) cũng khởi hành ở TRẠM I (T1). Tổng cộng trong một ngày chúng ta có 4 chuyến xe khởi-hành ở BTL và ở T5 :

TI CI -	7 giờ	T5 CI -	7 giờ 50
TI C2 -	9 giờ	T5 C2 -	9 giờ 50
TI C3 -	11 giờ	T5 C3 -	11 giờ 50
TI C4 -	14 giờ	T5 C4 -	14 giờ 50

2 Điều kiện sử-dụng xe.

Đặc biệt dành riêng cho quân-nhân TQLC và gia-đình binh-sĩ chúng ta nhận thấy hàng ngày luôn-luôn có một số quân-nhân TQLC ở Thủ-Đức phải công-tác về Bộ Tư-Lệnh.

Trong số chúng ta ghi nhận một số quân-nhân cùng gia-đình đi khám bệnh ở Bệnh-Xá Cửu-Long hoặc Bệnh-viện Cộng-Hòa. Ngoài ra còn một số công-tác khác như liên-lạc các Phòng 1, 2, 3, 4, đi thụ-huấn, công-văn và có thể đi phép ....

Trong tình trạng bây giờ chúng ta đang cần phải tiết kiệm nhiên-liệu. Nếu chúng ta có những chuyên xe như vậy thì đỡ tốn kém. Hầu-nửa việc kiểm-soát quân-nhân được dễ dàng. Không một binh-sĩ nào lấy lý-do này kia là "đủ" và xe đó một cách bắt-hợp pháp trong giờ làm việc. Gia-dinh binh-sĩ sẽ có đủ phuơng-tiện hẫu có thể săn-són chu toàn việc binh-hoạn của các con em họ.

3. Tổ-chức xe Bít cùng nhân-viên :

Chúng ta có thể lấy GMC biên-cải bằng cách để trên xe một sô ghê ngồi và có một chiếc thang để lên xuống được dễ-dàng. Xe sẽ có một tên bảng treo 2 bên hông có thể để : "xe chuyên chở TQLC" ... Trên xe có một người tài-xe và một trưởng-xa. Ngoài trưởng-xa bắt-buộc ngồi cạnh tài-xe và có nhiệm-vụ kiểm-soát và giúp đỡ việc lên-xuống của các quân-nhân và gia-dinh. Ngoài ra chúng ta phải thiết lập những tâm bằng Trạm xe ở mỗi trạm.

Xe sẽ chạy mỗi tuần 6 ngày và nghỉ ngày chúa nhứt và các ngày lẻ.

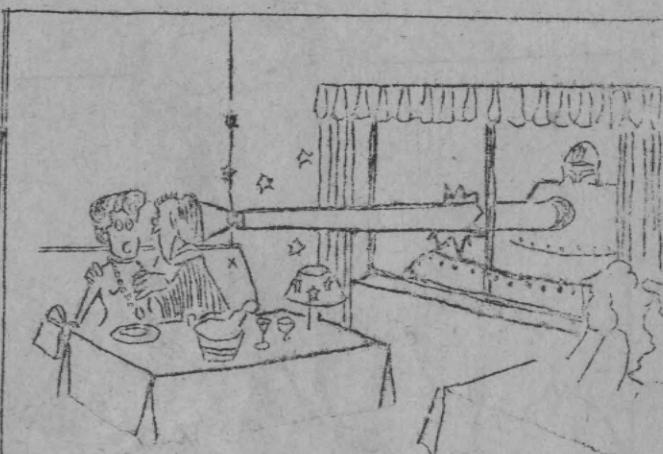
Kết luận : Bài đề-nghi này tôi hy vọng nhận được ý kiến xây dựng của quý-vị và xin đóng góp một phần vào NSTQLC.

CHINH Y

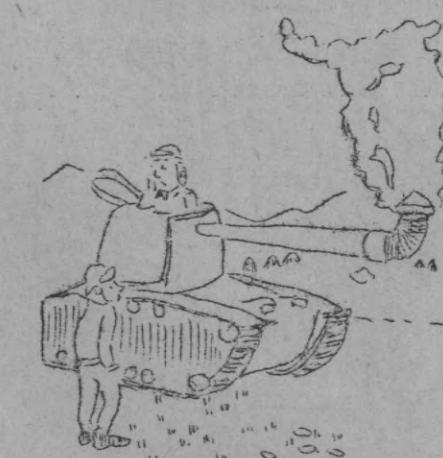
TIN CUỐI CÙNG : Thiếu Tá Tư Lệnh Phó kiêm TMT đã chấp thuận đề-nghi này và hồ sơ sẽ được chuyển sang Đại-Đội Yểm trợ và nghiên cứu kỹ càng hơn và gấp rút thực hiện.



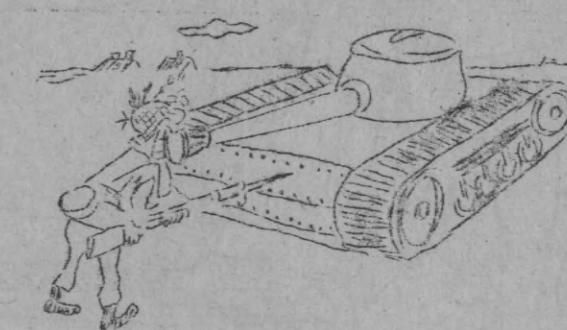
MÍ  
THIẾT  
GIÁP  
BINH



-Trời ơi ! Chồng em đi thiết giáp trở về kia kia !!!



-Tại sao chú lại nấu bếp trong xe?  
-Em phát huy thi đua sáng kiến đây chứ ạ !



-Các anh là tù binh của tôi rồi. Giơ tay lên và ra khỏi xe !

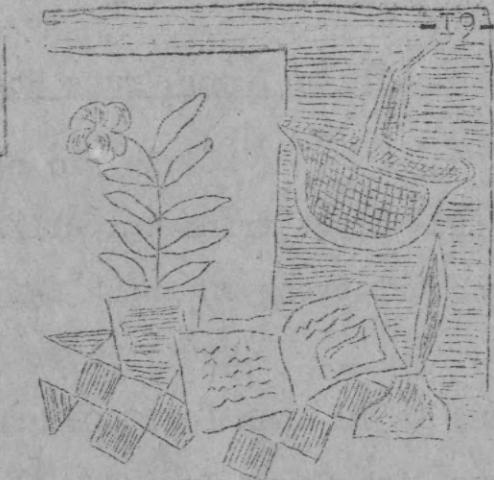


NU CƯỜI NUỐC NGOÀI

-Tôi không hiểu hàng Hàng Không của cô có dùng đến  
không mà tại sao viên phi công kia đáng nhẹ phải nhìn đường  
hắn lại cứ nghe ra-ti-o hoài ???

# SINH HOẠT

## NỘI BỘ



### Thông Tướng Tư Lệnh TQLC Hoa Kỳ viếng thăm LB/TQLC/VN

Ngày II tháng I năm 1964, Thông Tướng Wallace M. Greene Tư Lệnh TQLC Hoa Kỳ đã đến viếng thăm Bộ Tư Lệnh LB/TQLC Việt Nam tại Trại Cửu Long Thị Nghè.

Ra tiếp đón Thông Tướng có Trung Tá Tư Lệnh, Thiếu Tá Tư Lệnh Phó, Các Đơn Vị Trưởng và Trưởng Phòng Bộ Tham Mưu Lữ Đ. Trung Tá Tư Lệnh đã hướng dẫn Thông Tướng Greene duyệt qua hàng quân danh dự với thành phần vũ khí cơ hẫu của một Tiểu Đoàn tác chiến. Sau đó Thông Tướng đã đến quan sát các chiến lợi phẩm do các đơn vị TQLC đã tịch thu được của Việt Cộng trong các chiến thắng Đàm Dơi, Đức Thắng 38-39, Đại Phong 33. Những Chiến lợi phẩm gồm đủ loại vũ khí. Bé nhỏ và thô sơ như khẩu súng lục nội hóa. To lớn và tối tân như khẩu Đại Bác 75 ly.

Trong cùng ngày Thông Tướng đã cùng Trung Tá Tư Lệnh đi thăm một đơn vị TQLC hành quân tại Vùng IV chiến Thuật

Thiếu Tướng Trung Hoa Dân Quốc thuyết trình tại BTL

Hồi 14 giờ ngày 10-1-64 Thiếu Tướng Nguyễn Chánh Á đã đến thuyết trình tại BTL/LĐ/TQLC về đề tài :Vai trò công tác chính trị trong sự thành bại của quân đội Trung Hoa Dân Quốc.

Buổi thuyết trình được đặt dưới quyền chủ tọa của Trung Tá Tư Lệnh LĐ/TQLC.Thành phần tham dự gồm toàn thể sĩ quan trong Bình Chung.Trong buổi thuyết trình này Thiếu Tướng nhấn mạnh đến sự lảng quẩn về việc giáo dục chính trị trước đây.Sự lảng quên đó đã đưa đến thất bại: Trung Cộng chiếm toàn thể lục địa và đẩy Quân Đội Trung Hoa Dân Quốc ra đảo Đài Loan.

Suốt trong hai tiếng rưỡi đồng hồ Thiếu Tướng Nguyễn Chánh Á đã thu hút được toàn thể hội trường bằng những lập luận vững chắc và những thí dụ điển hình

Buổi thuyết trình chấm dứt vào lúc 16 giờ 30

Ông Bà Đại Tá Baker trao tặng Gia Đình Tù Sĩ 50 Mỹ Kim

Col and Mrs BAKER give to Marine Dead Soldier Family US\$50

On 7th January 1964 Col and Mrs Baker have come to Marine Brigade Headquarters to give US\$50 for Marine Dead Soldier Family

As Mrs Baker's statement this represented the renumeration she receives from an US Magazine for the article she wrote about the dead of a VN Marine.

The Major Deputy VNMC representing CMC thank Col and Mrs Baker and received this amount in the present of the Senior Marine Advisor and the officers of the VNMC Headquarters.

Lễ Bàn Giao Chức Vụ Tiểu Đoàn Trưởng TD I

Ngày 7-1-64, Trung Tá Tư Lệnh Lữ Đoàn TQLC đã đến

chủ tọa lễ Bàn Giao chức vụ Tiểu Đoàn Trưởng TD/TQLC.Trong lễ Bàn Giao này còn có sự hiện diện của các Đơn Vị Trưởng,các Trưởng Phòng Bộ Tham Mưu. Lữ Đoàn.

Buổi Họp rút kinh nghiệm về cuộc Hành Quân Đại Phong 35

Chiều ngày 7-1-64 Trung Tá Tư Lệnh đã triệu tập một buổi họp nhằm mục đích rút kinh nghiệm về cuộc Hành Quân Đại Phong 35. Nhiều nhận xét đã được đưa ra về ánh sáng tiêng động cần phải được nguy trang,và phản ứng của ta khi một đoàn quân xa bị phục kích.

Nhân dịp này Trung Tá cũng nhắc nhở các đơn vị trưởng quan tâm đến vấn đề kỷ luật của quân nhân thuộc hạ để giữ gìn nền tin yêu của dân chúng.

Tin Tức Du Học và Huấn Luyện

Nhằm mục đích đào tạo những cán bộ nòng cốt có khả năng chuyên môn,Bộ Tư Lệnh LĐ/TQLC vừa gửi một số Sĩ Quan và Hạ Sĩ Quan đi du học tại ngoại quốc.

Trong tháng I năm 1964 có II sĩ quan và hạ sĩ quan được gửi đi du học quan sát 3 tuần lễ tại Okinawa về các khóa Liên Lạc,Tiếp Liệu,Y khoa.Một sĩ quan cấp tá du học hoa kỳ khóa Tham Mưu Thiết Kế Đô Bộ.

Cùng năm trong chương trình đào tạo cán bộ,69 quân nhân ưu tú của các đơn vị TQLC được tuyển chọn theo học lớp CCI Bộ Binhh tại Trung Tâm Huấn Luyện Vận Kiép.Khoa học kéo dài ba tháng.

Các quân nhân này đã lên đường ngày 22-I-64

### Chương trình giúp đỡ Gia Đình các quân nhân

Trung Tá Tư Lệnh vừa ra chỉ thị cho Phòng 5 Bộ Tham Mưu Lữ Đoàn phải hướng trọng tâm công tác trong năm 1964 vào việc giúp đỡ gia đình các quân nhân hiện đang phục vụ trong Lữ Đoàn.

Người chiến sĩ ở tiền tuyến nếu biết gia đình mình ở hậu phương lúc nào cũng được cõm no áo ấm, vợ con ôm đã có người săn sóc, có nhà cửa chắc chắn, đầy đủ tiện nghi làm nơi trú ngụ cho gia đình thì sẽ để hết tâm trí mình vào công tác do đó khả năng chiến đấu sẽ tăng thêm.

Đây là một quyền lợi mà người chiến sĩ có quyền đòi hỏi nơi chúng ta cũng như chúng ta có bồn phận phải giúp đỡ họ. Đợt đầu của chương trình này sẽ hướng vào việc xây cất các Trại Gia Đình Binh Sĩ.

### Viếng Thăm Thương Bệnh Binh

Ngày 22-1-64 hồi 2 giờ chiều, Đại úy Trưởng P5 đại diện Trung Tá Tư Lệnh và Ban Xã Hội đã tới viếng thăm một số thương binh của TQLC hiện đang nằm điều trị tại TYVCH

Mỗi thương binh đều nhận được một gói quà và một lá thư của chính Trung Tá viết. Đại Úy Trưởng P5 đã ăn canh hối thăm từng thương binh. Phái đoàn này cũng đã xuống tận Định Tường để ý lạo một số thương binh khác bị thương trong cuộc Hành Quân Phương Hoàng hiện đang nằm điều trị tại đó.

### Một cử chỉ đầy ý nghĩa của các Sĩ Quan Cố Vấn.

Không những đã đóng góp xương máu trong công

cuộc chống Cộng, các sĩ quan cố vấn tại Lữ Đoàn TQLC vừa yêu cầu Bộ Tư Lệnh chấp thuận cho họ được đóng góp tiền tượng tết đặc biệt như những sĩ quan Việt Nam khác trong Lữ Đoàn

Thật là một cử chỉ đáng làm ta suy nghĩ và cảm phục. Nội San TQLC xin thay mặt toàn thể quân nhân trong Lữ Đoàn thành thực cảm ơn các sĩ quan cố vấn Hoa Kỳ.

### Một cuộc hành quân đầy gian khổ.

Ngày 13 tháng 1 năm 1964, sau qua một cuộc hành quân mệnh danh là Hành Quân Phượng Hoàng I TG đã khai diễn với sự tham dự của một chiến đoàn TQLC

Không hiểu do một sự ngẫu nhiên nào mà chỉ danh của cuộc hành quân này lại lấy đúng tên loài chim tượng trưng cho binh chủng TQLC, chim Phượng Hoàng mà mỗi chiến sĩ múa xanh đều đeo trên vai và Việt Cộng mỗi khi nghe thấy đều thót hồn lạc via.

Cuộc hành quân phải nói thực là gian khổ. Địa thế rậm rạp, lầy lội. Ở trên thì nắng cháy da, ở dưới thì nước mặn chát. Rừng cây chà là đầy gai góc gãy trổ ngại cho ta khá nhiều.

Quân ta chia làm bốn cánh vừa trực thăng vận, vừa đổ bộ bằng chiến hạm. Bị đánh bất ngờ, địch quân rối loạn hàng ngũ bỏ chạy. Ta truy kích theo. Cuộc truy kích gay go và vất vả. Dịch lẩn trốn dưới bờ lạch có những lùm cây rậm rạp che dấu bặt chim sẽ để cản bước tiến của ta. Chúng cũng gãy trổ ngại cho việc tiếp liệu bằng cách bắn lén phi cơ

Dù vậy đoàn quân Cụp Biển vẫn không sòn lòng nản chí, quyết tâm khắc phục gian khổ, san bằng mọi trở ngại để

để tận diệt bọn quý đố.Nhiều chiến sĩ của ta bị cá độc cắn,khiên đốt mà vẫn chiến đấu hăng say.Một số khác đau bụng vì uống nước mặn.Nhưng tất cả đều không một lời than vãn kêu ca.

Kết quả là hầu hết cơ cấu hoạt động của địch bị phá tan.Theo tin tức đầu tiên cho biết thì đến nay địch bị ta hạ sát 6,bắt sống 21,bắt giữ vì tình nghi 30.Ta tịch thu 3 súng cối 60 ly,II tiểu liên,4 súng trường,một súng ngựa trời,I súng lục,40 lựu đạn,I máy đánh chữ,3 hỏa châu,nhiều đạn được tài liệu,máy đẩy tàu,máy làm vỏ đạn.Phá hủy :300 dạ lúa,103 căn nhà,31 lựu đạn gài,2 trung tâm huấn luyện của VC,4 công binh xưởng,I chiếc ghe,Trạm thông tin,4.660 ký gạo,Bên ta 28 chiến sĩ bị thương.

Trước sức chịu đựng dẻo dai và tinh thần chiến đấu bền vững của đoàn quân Mù Xanh trong một địa thế sinh lây bắt lợi nhiều Tướng Tá đã tới tận nơi quan sát và thăm viếng Bộ Chỉ Huy Chiến Đoàn cùng khuyên anh em nên cố gắng hơn nữa để sớm đem an ninh thịnh vượng về cho đồng bào.

Riêng Trung Tá Tư Lệnh Lữ Đoàn TQLC gửi lời ban khen và chỉ thị cho toàn thể anh em phải tiếp tục cuộc chiến đấu gian khổ với một tinh thần hy sinh tốt bức để mang nhiều thắng lợi vẻ vang hơn nữa cho thành tích diệt cộng chào mừng Xuân Cách Mạng của Lữ Đoàn đồng thời giutzt giải Tiểu Đoàn xuất sắc nhất trong năm.

#### Thao diễn hành quân ban đêm

Được mệnh danh là Đoàn Quân Thiện chiến.Nhưng không phải vì thế mà các chiến sĩ Mù Xanh kiêu căng tự mãn.Lúc nào họ cũng cố gắng học tập để hoàn bị kỹ thuật tác chiến

Trong tinh thần cầu tiến đó ngày 24-I-64 vừa qua BTL đã tổ chức một cuộc thao diễn hành quân ban đêm cho hai đơn vị TQLC : Tiểu Đoàn II và Tiểu Đoàn 3.Tất cả đều được đặt trong tình trạng hành quân thực sự.Cuộc thao diễn khai diễn từ 8 giờ tối đến 1 giờ đêm thì chấm dứt.

Nhin các chiến sĩ TD2 và 3 ,nhưng anh hùng của trận U Minh ,thát Sơn,Đỗ Xá Đàm Dơi tự gò bó mình trong cuộc thao diễn chúng ta không khôi phục.Thì ra chính những người chiến đấu giỏi lại chính là những người phải học tập nhiều.

Sáng hôm sau 25-I-64 một cuộc kiểm tra đã được tổ chức tại doanh trại của TD3.Những kinh nghiệm rút ra được trong cuộc thao diễn này gồm mấy điểm sau đây :

I/Trong các cuộc hành quân ban đêm,việc điều động quân rất khó vì thế trong khi di chuyển ta nên dùng những đội hình nào mà ta có thể KIỂM SOÁT được.Tốt hơn hết nên thu hẹp mọi cuộc điều động quân vào mức tối thiểu.

2/Cần phải phổ biến tới cấp Tiểu Đội Trưởng kế hoạch hành quân Đại cương.Thí dụ cho họ biết sẽ tiến như thế nào,đánh chiếm nơi nào,mục tiêu ở đâu,địa thế vùng hành quân ra sao,sinh lây hay đồng khô,có thể kiểm được nước uống hay không.Lẽ dĩ nhiên chỉ cho họ biết khi cuộc hành quân bắt đầu để giữ yếu tố bí mật.

Thiếu Tướng Tư Lệnh Phó Sư Đoàn 3 TQLC Hoa Kỳ tới VN

Cuộc thao diễn kể trên đã có một vị thượng khách bất ngờ đó là Thiếu tướng Davis Tư Lệnh Phó Sư Đoàn 3 TQLC Hoa Kỳ.Thiếu Tướng đã thán phục tới tận nơi cùng Trung Tá Tư Lệnh quan sát cuộc thao diễn.Trước khi ra về Thiếu Tướng đã không ngót lời khen ngợi TQLC Việt Nam.

TẾT TREE AND U.S.M.C ADVISOR

To consolidate the Friendship between The Marine, US Marine Advisor have contributed US\$30 and \$1300 piaster to the year of the Dragon's Tết Tree which will be organized by G5 for Marine Family

Lt Col NOREN Senior Advisor has handed this amount to Deputy CMC to be forwarded to G5

One more The Marine Magazine Staff Extends its thanks to the Advisors

Viếng Mồ Tù Sĩ Nhân dịp xuân đến

Một Phái Đoàn do Thiếu Tá Tư Lệnh Phó hướng dẫn gồm đại diện các đơn vị TQLC sẽ đi viếng mộ các Tù-Sĩ của Lữ Đoàn, nhân dịp Tết đến, tại hai nghĩa trang Quân Đội và Đô Thành

Chúng ta hãy theo lời Trung Tá trong lá thư đầu xuân : "dành đôi phút để tưởng niệm những chiến hữu của chúng đã chết vì nghĩa vụ".

Thư chúc Tết của Trung Tá tư Lệnh gửi gia đình các Tù-sĩ

Tưởng niệm người đã khuất chúng ta cũng nên nghĩ đến những người huy còn sống.

Nhân dịp Tân Xuân Trung Tá Tư Lệnh đã gửi thư chúc tết đến cho tất cả các gia đình tử sĩ và thường binh trong Lữ Đoàn. Đối với mọi gia đình, Trung Tá đều với muôn mực duy trì mỗi giây liên lạc mãi mãi.



Không nên bi quan quá

Một người đàn bà đẹp bỗng nhiên từ già cỗi đời. Đứng cạnh giường kè bắc mâm lúc ấy có người chồng và một người tình cũ của bà ta. Người tình cũ vẫn còn si tình, nước mắt ràn rụa, thiếu nǎo. Người chồng cầm động quàng tay vào vai người tình cũ của vợ mình an ủi : -Thôi không nên bi quan quá, tôi còn cùi vợ nữa cơ mà.

Chai bụi :

-Nhỏ sáng nay mày vẫn chưa chai bụi quần tao ?

-Đã con chai rồi.

-Chai rồi sao bao thuốc trong quần tao còn nguyên?

Lau súng :

-Trước khi lau súng chú phải làm gì ?

-Thưa Trung Sĩ trước khi lau súng em phải nhìn súng

-Tại sao lại phải nhìn súng ?

-Vì em không muốn lau nhầm súng của người bên cạnh

-Trung Sĩ ???

Lang tây :

Đứng bên giường một bệnh nhân Bác Sĩ bảo : Tôi phải

nói thật với anh rằng bệnh anh nặng lắm. Anh có muốn gặp người nào khác không ? Bệnh nhân rên rỉ :

-Thưa Bác sĩ muốn

-Ai ?

-Một bác sĩ khác

### Vâng lệnh cấp trên

Trong giờ học quân kỹ, Trung Sĩ B huân luyện viên bão binh nhì X : -Báu có một lệnh gì của cấp trên ban ra ta phải triệt để thi hành. Hôm sau Trung sĩ B dẫn tiểu Đội đi thực tập chiến thuật. Mưa đường xe hết sảng. Trung sĩ B hỏi Bình nhì X :

-Xe mới đã sảng hôm qua sao hôm nay đã hết ? Tôi sẽ phạt anh 4 củ. Bình nhì X trả lời : -Thưa Trung Sĩ nếu Trung Sĩ phạt em thì em oan quá. Chính là cái xe Simca nắp của Trung Úy Y nó uổng sảng đây chứ.

-Tại sao anh lại để nó uổng sảng ?

-Tại em triệt để thi hành lệnh cấp trên mà ./.

### Có một phát :

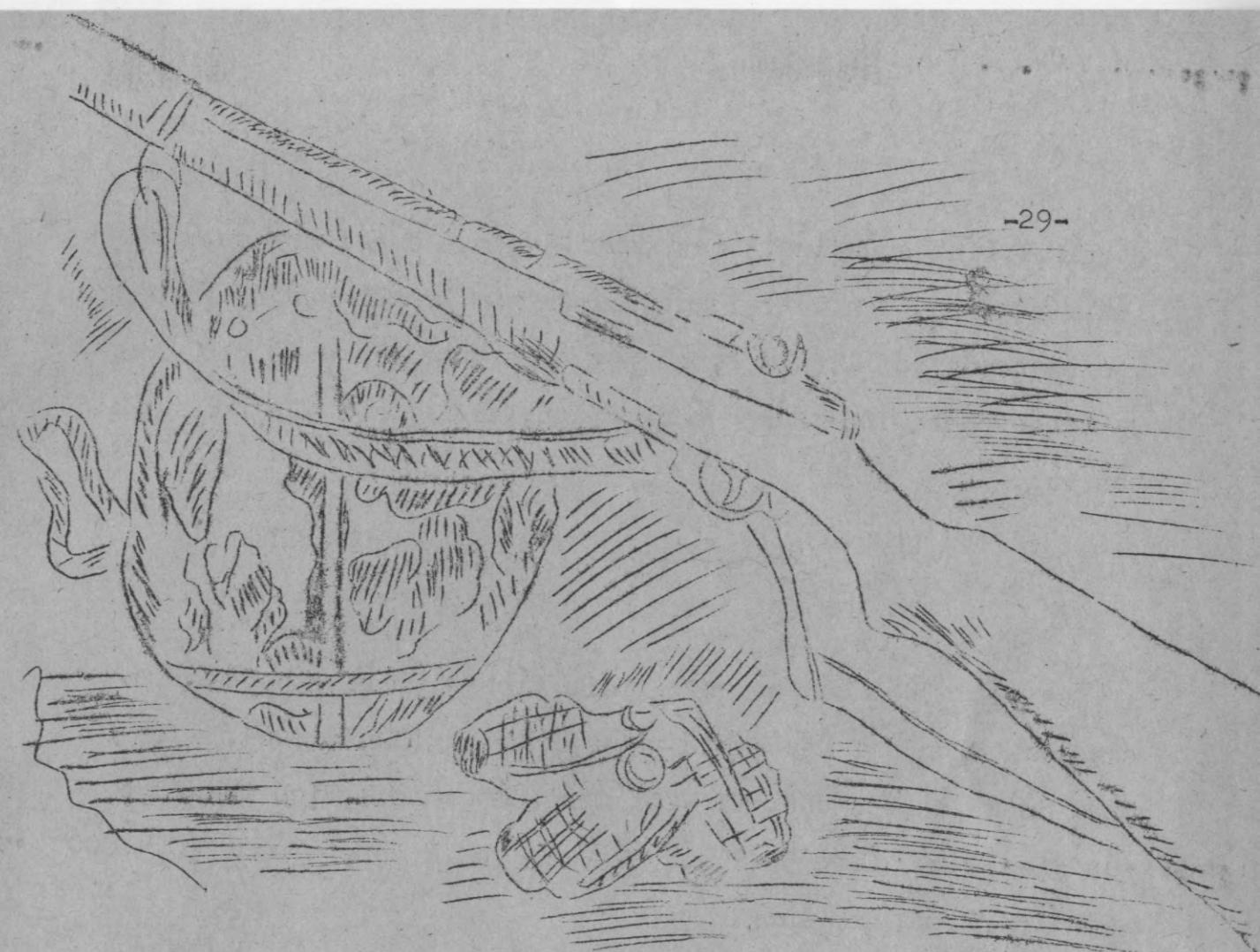
-A 10. Có phải nhà xác Mỹ Tho Đây không ?

-Phải

-Thưa Ông có thấy vợ tôi trong số những xác chết?

-Trời ơi tôi làm sao biết được vì tôi có biết mặt vợ Ông đâu. Hay vợ Ông có tật, dấu gì không ?

-Có. Vợ tôi nói cà lăm.



Thành Tích Thi đua

LẬP CHIẾN CÔNG ĐỘT BA ĐỂ CHÀO MỪNG

Xuân Cách Mạng

Để thi đua lập chiến công chào mừng Xuân Cách Mạng các đơn vị Thủy Quân Lục Chiến đã đưa ra những thành tích sau đây :

I/Giải đơn vị : Đại Đội 3 Tiểu Đoàn I nhất với số điểm 2.609 điểm. Thành tích của Đại Đội này gồm có sau hai cuộc hành quân tại Kiến Hòa ngày 14-I-64 và 19,20-I-64 :

Nhân mạng : Bát sóng 2, bắn chết 6, tịch thu : 3 súng cối II tiểu liên, 1 colt, 55 lựu đạn, 4 đạn 57 ly, 7 máy đánh chữ, 3 máy tàu, 23 băng trung liên. Phá hủy : 1 công binh xưởng gồm có 4 binh

át xít, 1 bình chứa lửa, 3 máy khoan, 3 kềm, 1 máy ép, 6 khuôn làm mìn và lựu đạn, 1 trại huấn luyện gồm 12 căn nhà, 1 bàn ping pong, 1 thùng tài liệu, 4 cuốn giày điện thoại, 5 sơ đồ chế súng và lance bombe, 100 thùng gỗ đựng đạn, Thiếu hụy : 12 tân gao, 2 tân lúa.

II/Giai Cá Nhân : Hạ Sĩ I CHÂU SENG

Đại Đội 4 Tiểu Đoàn II

Theo bản báo cáo thành tích thi trong cuộc chém súng với địch tại Hậu Nghĩa ngày 25 tháng II năm 1964, Hạ Sĩ I Châu Seng đã bắn chết II Việt Cộng, Bắt sống 4, Tịch thu được của địch 2 Đại Liêng 50, 1 súng trường anh, 1 súng trường TC, 4.000 viên đạn, 5 túi đeo lưng.

Trong buổi họp ngày 3 tháng 2 năm 1964 tại phòng họp của Bộ Tư Lệnh dưới quyền chủ tọa của Thiếu Tá Tư Lệnh Phó kiêm Tham Mưu Trưởng và sự hiện diện của các Trưởng Phòng Bộ Tham Mưu, Trưởng phòng 5 các Tiểu Đoàn, Đại Đội 3/TĐI và Hạ Sĩ I Châu Seng thuộc Tiểu Đoàn 2 đã được bầu với những thành tích kể trên là Đơn Vị xuất sắc nhất và cá nhân xuất sắc nhất Lữ Đoàn trong cuộc Thi Đua lập chiến công đợt III để chào mừng Xuân Cách Mạng.

Nội San TQLC hoan hỉ loan tin trên cùng các Bạn và xin có lời mừng Đại Đội 3/TĐI, Hạ Sĩ I Châu Seng.



## Một giải pháp Quân sự

trong vấn đề CHỐNG DU KÍCH CỘNG SẢN

tại Miền NAM VIỆT NAM

Đại Úy Hoàng Tích Thông

Đây là tiếng nói và cũng là những cảm nghĩ chân thành của một quân nhân đã tham gia chiến đấu suốt 9 năm ngoài tiền tuyến - Tôi hy vọng rằng những nhận định về đường lối và những biện pháp, tuy rằng rất nhỏ hẹp và không mới mẻ gì trong một chương trình rộng lớn mà tất cả những quân nhân có thiện chí với sự tiến bộ của Quân-Đội, sẽ phụ vào những ý kiến mới mẻ hơn.

Sau cuộc Đảo-chánh ngày mồng 1 tháng 11 năm 1963, chúng ta vẫn nghĩ rằng lật đổ một chính quyền thối nát chưa đủ, mà cốt thiết là cần phải thay đổi cả một chế độ, một đường lối chủ chướng chống Cộng khác biệt hơn.

Riêng tôi với quân-đội, chúng ta nghĩ rằng cũng cần thiết phải có một sự chân chính rộng lớn, song song với đường lối cách-mạng về chính trị và dân sự. Do có thuộc phạm vi của một quân-nhân, tôi không đề cập tới vấn đề chính trị mà chỉ đề cập tới về mặt quân-sự, tuy rằng nó có ảnh hưởng mật thiết với nhau.

-32-

Tất cả chúng ta đều quan niệm rằng Quân-sự và chính trị là hai việc làm phải song song nhau trong việc tranh thủ với Cộng-Sản. Cái nợ hỗ trợ cái kia, và rieu thiêu một trong hai cái, việc tiêu diệt Du-kích C.S. tại miền Nam Việt-Nam có thể nói là sẽ di tới thất bại. Chế độ chính trị trước ngày Bảo-chính mồng 1 tháng 11 năm 1963 như chúng ta đã rõ thì kết quả của nó ra sao rồi. Còn về Quân-sự thì đã có gì hơn? Chúng ta không thể phủ nhận rằng đã có một phần lớn có tinh thần, thiện chí chống Cộng, nhưng thử hỏi khi một phần làm tốt, một phần cứ làm rieu thì cái danh nghĩa của Quân-đội Quốc-Gia có còn bảo vệ được không? Nhứt định là không và quá trình chiến đấu đã chứng minh điều đó. Tỷ dụ như một đơn-vị đóng đâu một thời gian, ra công hoạt động gây cho dân chúng địa phương tin tưởng vào chánh nghĩa, vào Quân-đội, thì chỉ một thời gian sau khi trở lại thì dân chúng đã bỏ đi hết, ruộng vườn cỏ mọc um tùm, hỏi ra thì các đơn-vị khác tới đã làm xâu rất nhiều nên đã đẩy họ chạy theo Việt-Cộng.

Việc Chánh quyền Diệm tiệt diệt các lực lượng giáo phái cũng nằm trong sự hèn suy bại lực lượng Quốc-Gia chống cộng rất nhiều. Nếu không thì hỏi làm sao Việt-Cộng có thể len lỏi tràn vào địa phận của các tôn giáo đó. Phải chăng các tôn giáo có tuy rằng không tiếp tay, nhưng cũng lèm nghe cho Việt-Cộng hoạt động chống lại Chánh quyền Diệm. Vùng Tây-Ninh, miền Tây Nam Phần, Việt-Cộng lẩn giấu phái lập căn cứ địa chống lại Quân-đội. Bởi vậy trong những năm đầu của cuộc bộc phát vũ trang tuyên truyền của Việt-Cộng, nhiều khi chúng ta đã chiến đấu cả với lực lượng giáo phái ly khai. Thật là đau buồn khi nghĩa đên hoàn cảnh trên của một chiến-sĩ Quốc-Gia chân chánh. Nhiều khi tự hỏi, nếu các lực lượng giáo phái mà hợp lực với Quân-đội thì có lẽ nay Du-kích Cộng-sản đã chém dứt lâu rồi. Ai có thể hiểu lòng dân và địa thế của địa phận mà lực lượng giáo-phái đã từng chiến đấu và sinh sống. Nhưng tất cả đều đã không làm mà còn đi ngược lại nữa. Quyền lực và địa vị của chánh quyền Diệm là hơn hết thấy.

-33-

Trong Quân-đội, vốn là một tập đoàn rộng lớn chỉ biết có phung sự dân-Tộc và Tổ-Quốc trên hết, đến nay cũng bị những đoàn thể chính trị Cần-lao, Phong-trào C.M.Q.G. sục vào. Các sự nghi ky bắt đầu chấn nổ. Các cấp chỉ huy thuộc Cần-Lao, Phong Trào cầm giữ các chức vụ chủ chốt. Các phản tú bắt tài, giỏi nich hót, bợ đỡ được nâng đỡ triệt để. Không khí hoạt động trong mọi đơn-vị có tính cách chia rẽ, chia tảng nhón và không tin ở nhau. Không năng chiến đấu và phục vụ xút kém trông thấy, lý do người làm việc nhiều, kẻ làm việc ít, người chiến đấu quanh năm, kẻ ngồi không hưởng lợi. Việc thường phạt bắt công - Tất cả đã hỏng Quân-đội, làm suy giảm tiềm lực chống Cộng. Chánh quyền Diệm dùng Quân-đội để bảo vệ chế độ thối nát. Trái lại Quân-đội cũng chán ghét chánh phủ, và những chiến sĩ cách-mạng chia chánh cũng sẵn sàng, chỉ thời cơ thuận tiện là lật đổ Diệm - Ngày 11/60, vụ ném bom dinh Độc-Lập - ngày đảo chánh 1/11/63 đã nới lên sự căm hận chế độ Diệm của Quân-đội vậy.

Một trang lịch u tối của dân tộc đã lật qua. Một tương lai sáng lạn đang chờ đợi chúng ta. Một chế độ dân chủ, tự do và công bằng đang được thực hiện. Gióng máy chánh quyền đang từ từ cài tó - Luồng gió cách mạng đang lan rộng khắp đất nước, và hứa hẹn một chế độ đẹp đẽ hơn. Trước hiện cảnh đó, Quân-đội đã có những gì đáp ứng lại chưa? Chúng ta phải nhận rằng một luồng sinh khí mới đã thổi vào hăng ngũ chúng ta. Sự tái tổ rộng lớn ở bộ óc Quân-đội, các cấp chỉ-huy thuộc thành phần tay sai chế độ cũ một số đã được thay thế và sẽ tiếp tục trong tương lai - Chúng ta cũng nghĩ rằng, việc cải tổ về nhân sự cũng là một việc cần yêu, nhưng chúng ta cũng không quên rằng việc cải tổ là làm việc, gây một tinh thần chống cộng mạnh mẽ, tạo những kế hoạch tác chiến phù hợp, mới là chánh yếu vây.

Sự thống nhất về tư tưởng và hành động trong quân ngũ phải được tái lập - Việc làm chánh trị cũng đã được lệnh chấm dứt, nhưng không phải vì thế mà không học tập chính trị. Một

Quân-Đội Cách-mạng phải biết mình chiến đấu cho ai, cho lý tưởng gì, chứ không phải nhắm mắt mà ra chiến trường. Phải thành thật mà nói trong thời gian qua, quân nhân đã chỉ được học hỏi, hướng dẫn một cách hời hợt, và cho rằng chỉ chống Cộng-Sản là đủ, nhưng đã không giây cho họ phải chiến đấu ra sao, đường lối phục vụ Quân-đội và Dân-tộc như thế nào, nêu khuynh hướng, tinh thần quân nhân bị lệch lạc và sinh ra nhiều tư tưởng yêu hèn và đae ngũ - Phải kiện toàn hàng ngũ. Thay thê, thanh lọc những kẻ bất tài mà thời Diệm đã cát nhắc lên, phục vụ Quân-đội thì ít, mà làm mêt vu thì nhiều. Những kẻ có tài phải được trọng dụng và đặt đúng chỗ - Phải thay đổi lề lối làm việc, san bằng sự cách biệt giữa các cấp, giữa tiền tuyến và hậu tuyến, tác chiến, văn-phòng và chuyên môn. Không thể cứ xua đơn vị ra chiến trường mà không lo cho gia đình của các chiến-sĩ ; Gia đình họ có êm thǎm, có chỗ cư trú hẳn hoi thì họ mới yên tâm ra trận mà không còn e ngại nữa. Sự thăm viêng thường xuyên, tương trợ, thành lập các hợp tác xã để nâng cao đời sống binh-sĩ, giáo huân con em v.v... đều là những việc làm cần thiết nhất. Khi ra trận chẳng may bị thương tích, trở về bệnh viện thì đã được săn sóc chu đáo. Tổ chức các cuộc thăm viêng thường xuyên, các cuộc vui v.v... để giữ tinh thần chiến đấu cho họ, nghĩa là làm sao khi mà họ xuất viện trở về đơn-vị, là họ thấy thích thú trở ra chiến trường, thì lúc đó mới chống Cộng hữu hiệu hơn. Nhưng tất cả trong thời gian qua chính quyền Diệm đã quên lãng và gần như không lưu ý tới. Chiến đấu không phải chỉ cần có vũ khí tối tân là đủ, mà phải có tinh thần. Cuộc tranh đấu của chúng ta là một cuộc tranh đấu lý tưởng, nên không thể bỏ rơi vấn đề quan trọng đó được.

Quân-Đội ta có chừng 160 ngàn quân, nhưng thủ hổi ra mặt trận được bao nhiêu. Huê-Kỳ cũng đã phải nhận định là chỉ có chừng 60 ngàn chiến đấu thực sự mà thôi, số còn lại chỉ ngồi ở hậu tuyến và làm những công việc không ích lợi gì cho công cuộc chống Cộng cả. Đúng như vậy, sự cải tổ và thành lập thêm các cơ cấu quân sự đã tạo thành nhiều trở ngại trong vấn đề chỉ huy, tham

mưu và chiến thuật. Việc quân sô tham chiến đã ít ỏi, từ nay lại măc thêm vào sự sinh hoạt của các bộ tham mưu Tiếu-khu, Chi-khu, Khu chiến-thuật, Vùng chiến-thuật và các cơ quan bán quân sự cũng như bên dân sự. Thủ hổi trên toàn lãnh thổ miền Nam, nhân số đó sẽ đòi hỏi mêt bao nhiêu cán bộ. Vẫn đê chỉ huy và liên lạc thêm rườm rà và đòi hỏi nhiều thủ tục, giây tờ phiền phức. Đồng thời vẫn đê điều động tác chiến cũng mất tính cách thời gian tính đòi hỏi với tin tức tình báo.

Để tranh thủ thời gian cũng như để dàng trong việc sử dụng đơn-vị tham gia hành quân được nhanh chóng, và cũng là để tăng cường tiềm lực và tinh thần chiến đấu, cần nên giản tiện hóa vấn đê chỉ-huy và tham mưu - Việc bổ nhiệm không cần thiết vào các cơ sở dân chính cũng nên nghiên cứu lại - Vì chiến thuật, hành quân phải tỏ ra lưu động, nhanh chóng và có sự mêt thiết giữa những lực lượng yểm trợ như không quân, pháo-bin, hải-quân, công-bin v.v... chúng ta cũng nhận định rằng hiện nay vẫn đê quây phá của V.C. đã trở nên đại quy mô. Hình thái chiến tranh du-kích đã gán biến dạng sang vận động chiến. Các đơn-vị tham chiến đã trở nên cấp Tiểu-doàn - Trung-doàn và ngược lại V.C. cũng tập trung các lực lượng ngang như vậy để phục kích và tấn công ta. Các khu vực kiểm soát đã thu hẹp dần. Dân chúng hoang mang và rơi vào vòng kiểm soát của V.C. Ta chỉ còn có tung ra các cuộc hành-cuân lớn xâm nhập vào mêt khu địch trong một thời gian rồi lại rút về các quân ly hoặc các cơ sở đóng quân. Mà các cuộc hành quân đó thì đôi khi không mang lại một kết quả khả quan nào, lý do thiêu tin tức tình báo địch thực, và ngược lại ta thường bị thiệt hại về mìn, cam báy hoặc du kích bắn lê tê. Binhsĩ mệt mỏi và chán nản vì không gặp địch và di chuyển quá nhiều trong rừng rậm và xình lầy. Tinh thần binh-sĩ trở nên giao động, đôi khi tỏ ra kiên cảng khinh địch, và cho đến lúc sẽ bị V.C. lừa đánh những đòn tai hại. Rút cuộc lại, rừng xanh và nông thôn hẻo lánh lại thuộc về V.C. kiểm soát, và ta mất dân cho đến ngày V.C. sẽ xiết dân vòng đai ở chung quanh các quân ly. Sự việc này chúng

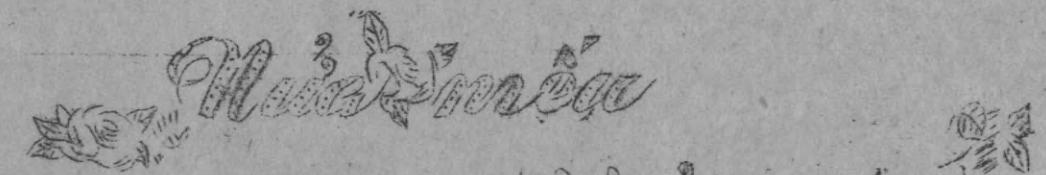
-36-

tôi rằng ta đã vô tình bị đẩy vào thế chủ động và mất dần nông thôn.

Để tranh thủ lại nhân dân và chiêm lại thế chủ động trên chiến trường, ta cần phải thay đổi lại sách lược mới cứu vãn được tình thế. Hiện thời ai cũng hiểu rằng, những trận đánh lớn đã diễn ra, một phần vì sự trưởng thành của du kích C.S., một phần vì nằm trong kế hoạch dùng sự tàn công mạnh để gây áp lực cho chính sách Trung-lập miền Nam, và cũng đồng thời làm sao động một phần nào tinh thần chiến đấu của quân dân ta để để bê tuyên truyền cho chủ nghĩa của chúng.

Chiến thuật vét dầu loang có thể chiêm lại thế chủ động vậy. Kế hoạch này đòi hỏi một phần vào việc sử dụng lực lượng khẩn hùng hậu và linh động tính. Cũng biết rằng quân số của ta tương đối ít không thể cho ta làm cùng một lúc trên toàn lãnh thổ miền Nam, thì ta có thể dùng cách cầm chân đối phương ở một vùng nào, rồi sau đó bình định song hoàn toàn ở vùng khác, lực lượng sẽ được chuyển đi để tiếp tục hoàn thành sứ mạng. Do đó ta cho rằng phải tận dụng hết quân số sẵn có, mà chỉ để những nhân số cần thiết ở hậu tuyến mà thôi. Nếu cần, quân đội cũng có thể gia tăng quân số trong lúc đầu để yểm trợ cho kế hoạch, vì xét rằng những số tiền viện trợ quốc phòng, trong thời gian qua, chánh phủ Diệm đã sử dụng bừa bãi và ăn cắp, thì với chánh phủ hiện tại, không phải là không giải quyết được một phần nào, có thể sát nhập các đội quân Hòa-Hảo, Cao-Dài vào Bảo-An, Dân-vệ, trả lương đầy đủ, tung ra để hoạt động tại địa phương của họ, để dễ dàng hiểu rõ dân tình địa phương, nhưng dưới sự kiểm soát cán bộ ta, để tránh những sự hiếp đập dân quê. Ta phải nhận định rằng trong thời gian qua, vì chủ trương chống giữ các cơ sở quân ly, hay nói cách khác không đủ lực lượng để bảo vệ an ninh thôn ấp, nên ta đã hoàn toàn bị cô lập. Các đường giao thông sẵn có từ thời pháp thuộc, hoặc mổ mang thêm sau ngày hội nghị Genéve 54, đã gần như bị phá hủy hoàn toàn, hoặc không còn an ninh nữa. Ngay cả đèn trục giao thông chính cũng bị uy hiếp và thường bị V.C. đặt mìn phá hoại.

( Còn tiếp )



## Nhà Cáo



-Anh gọi như thế là đi theo đội hình hàng dọc đấy ha ?



-Chú định thu cả thuế cư trú của tôi nữa hay sao???



-Không phải ở đây ? Thế tôi không phải là hàng Bình nhất hay sao ?



-Như thế để cho anh nhớ lần sau đừng có nhảy xuống xe khi không có dù



# Còn gió Chót

-38-

BÌA LỜI : 3 Huy Chương Vàng, 1 Huy Chương Bạc :

Tại Hồ Bơi Đề Thành trong khuôn khinh vận  
Đoàn Hội Liên Tỉnh chào mừng Cách Mạng Thành Công, Lữ Đoàn TQLC  
đã đoạt được những giải sau đây :

I/ Hx Sĩ Nguyễn Văn Phân đoạt giải

-200 thước tự do : Huy Chương Vàng

-400 thước tiến sút 3 kiểu : Huy Chương Vàng

-400 thước tự do : Huy Chương Bạc

II/ Hx Sĩ Huỳnh Văn Hai đoạt giải :

-200 thước ếch : Huy Chương Vàng

và được bầu làm Lực sĩ số I về BOT LỘI năm 1963

Hồi bài Hồi Những Người Sóng Sót

Đó là một hội độc nhất trên thế giới vừa được thành lập. Hội chỉ thu hút những người lính nhảy dù thoát chết nay đều đủ không rõ. Người vừa nhận được làm hội viên là một thiếu tá người Hòa Lan tên Smith. Smith rơi từ trên 4.000 thước với chiếc dù bị rách không rõ, đi qua một mái nhà lợp bằng plastic và ngã trên đồng lен của xưởng làm đệm giường.

Thiệp chúc tết khổng lồ : Tại Hoa Kỳ người ta vừa cho ra một loại thiệp chúc tết khổng lồ to bằng cái bàn đơn.

Những thiệp này được treo ngay ở cửa ra vào.



Một vài giòng

Hồi ký

Dương Rừng

của một

THẦY LANG TÂY

Nhà Bình

-39-

của Hoàng Quý

Thân tặng gia đình

các Binhs sĩ

Nếu các bạn thấy tôi bắt đầu tiêu đề bài này với hai chữ "một vài..." như Báo-sĩ Anh-Tuân, tác giả "Một vài cảm nghĩ của người thầy thuốc", thì cũng xin đừng ngạc nhiên, vì chúng tôi... đều là "tay-yêu" cả. Đây giờ xin được phép vào đó.

x  
x x

Hồi ký, đơn-vị tôi đóng ở một vùng trên cao nguyên, một vùng có núi rừng trùng điệp, khí nắng : cát đỏ bay mù, khi mưa : sình lầy đầy vắt. Từ nay bốn bề đồn trú của một thị trấn gần nhất, dân ở đây - phần đông là đồng bào Thượng - phải "lội bộ" cả ngày đường, phải cày những lối mòn hun-hút, mới ra tới đường lô-lô đón xe. Cho nên, vừa đến nhận việc, tôi đã thấy ngay cần phải thu xếp lại cái bách-xá thô sơ và chặt hép của họa tôi, để có một buồng hộ sinh, cho các "bà xã", người Kinh lẫn người Thượng, đỡ được phần nào vật vả mỗi khi "mót cạn". Thế là một căn buồng, đủ chỗ cho một cái bàn để băng cây và một lối đi, vừa cho hai người tránh nhau, được ngăn ngay

ra với những tấm liếp bằng tre đan. Một tấm chắn gió (bức bình phong), cũng bằng tre đan, dựng sau cánh cửa ra vào chừng sáu bảy tấc, làm cho căn buồng vừa thoáng, vừa kín đáo. Lại vừa để lặp ra hai lối đi một chiều để khỏi đụng đầu nhau. Đi vào, theo "ngách" phía mặt; đi ra, theo "ngách" phía trái. Ra khỏi cửa vài bước, đang nghỉ cách tân dụng tấm chắn-gió, thì gặp ngay một ông Cồ-Vân Mỹ của đơn-vị, đứng ở gần cột cổ, vẩy tay "He-lô" chào tôi. Tôi vội nhèch mép cười, vẩy tay chào lại, tinh nói "Hé-lô" đáp lễ, nhưng "tập" ngay kít, vì sợ ông ta tưởng mình là "một cây Anh văn" mà tiên-lại "đầu láo" thì "mệt" quá. Sự thê có lẽ đã, nên tôi đi ra ngoài khác. Là vì gặp ông ta, nên tôi mới nhớ đến tấm bảng thông kê trẻ sơ-sinh. Sự thật, người Mỹ thích thông kê, và những con số. Nên họ mới đánh số những đường phố, thay vì dùng tên các danh nhân. Nên mới có một công dân "Kinh-xây" (Kinsey) nào đó của Họp-chủng-quốc đã thông kê luôn cả những sự việc liên quan mật thiết đến đời sống lúa đồi, rồi đem kết quả in thành sách "bán chạy như tôm tươi". Nghỉ đèn đây, tôi tự hỏi, sao mình lại không để cái bảng thông kê ở tâm chắn-gió cho mọi con mắt cùng trông thấy, có phải là hay hơn không. Rồi tôi "tự-động" đồng ý luôn. Lập cái bảng kê khai này, kể ra có nhiều cách. Chẳng hạn, như bằng một biểu-đồ vẽ trên giấy với hai đường xanh đỏ ngoằn-rgoèo, lên xuống, hoặc bằng những vệt màu đặt thẳng đứng kề tiếp nhau, nhấp nhô. Song nghĩ kỹ, tôi chê ngay hai kiểu ấy. Lý do : "Trịnh trọng" và "cao siêu" quá ! Chả hợp với cái bệnh-xá "đường rùng" của bọn này. Tôi bèn chọn kiểu hai cái đĩa hằng giấy cứng, mỗi cái to bằng cái đĩa hát cổ lớn, có ba vòng số đồng tâm quay tròn được. Thoạt trông, các bạn trẻ "chịu chơi" để liên-tưởng đến tâm "lịch an toàn" - loại lịch định ngày thụ thai theo phương pháp "Ôđinô-Nôt" (Ogino-Knauss). Còn bạn nào máu mê cờ bạc, tung "cay-cú" ở sòng Kim-chung thời "Anh Bay", sẽ cho là một loại bàn "rulét". Mật tin của y-tá tôi cho biết, bên Đại-Đội 4 có nhiều anh lính thoát xác về tài kẽm chử, tó sơn. Tôi

-41-

lại gặp ngay anh Đại-đội Trưởng - rất "kết" với tôi. Anh là một con người "phì-nhiêu", vui-vẻ, thích hoạt động. Tôi bày tỏ, anh tán thành ngay ý kiến của tôi và hứa sẽ ra tay giúp sức. Tôi cho anh máu mực. Ba ngày sau anh đã đích thân mang lại tôi thứ "hàng" anh đã hứa. Sự sét sắng của anh làm tôi cảm động hết sức. Trông thực là đẹp. Màu sắc rực-rỡ. Rõ ràng đĩa trai có đâu "dương", đĩa bên phải có đâu "âm", mỗi khuôn sô lại một màu. Chúng tôi đem gắn ngay vào phía ngoài liếp chắn-gió, đĩa "dương" ghi số sinh con trai để bên trái, đĩa "âm" ghi số sinh con gái để bên mặt (Nam tả nữ hữu mà !) Lạ mắt, ai đi qua cũng phải dừng lại. Anh Trưởng phòng 5 trông thấy, lập làm thích thú lắm. Bệnh-xá lại được sáng sủa thêm một tí... Có một số người lại tưởng, tết nhất đèn nை, "Quân-y" giờ trè quay sê hay đánh cá gì đây... Báo hại, tuy tôi lại phải lầm phen giải thích, anh em mới chịu tin.

Căn buồng trang trí xong thì tháng một âm-lịch cũng vừa hết. Ngày ngày, tôi chờ người "thân-chủ" đầu tiên tới khai trương. Nhưng ngày ngày cứ theo nhau tàn tui... Táo quân đã về trời, mà buồng hộ sảnh của chúng tôi, vẫn chưa có ai đèn "cắt băng" cả...

Một hôm, đang đứng trâm ngâm trước cửa buồng hộ sảnh, nghĩ đến gia đình ấm cúng ở hậu phương, thì một bàn tay vô nhẹ vào vai tôi, làm tôi trở về trái thực tế. Ay là anh bạn Trưởng phòng 5 :

- "Nghỉ gì vậy "bố" ?
- "Nghỉ đèn Tết chờ cái gì ?"

Rồi chặt thây tay anh đang cầm một tập thiệp chúc Tết, tôi hỏi :

- 'Thiệp chúc Tết ở đây mà nhiêu thê'
- "Mỗi nhận được. Thích cái nào thì lừa đi, cho "bồ lừa trước đây."

Vừa nói, anh vừa đưa tay thiệp cho tôi.

hai cái : một cái có hình một bông cúc, một cái có hình một con rồng đang uốn khúc. Tôi gật tháp hình rồng vào đĩa "dương", thiệp in hình hoa cúc vào đĩa "âm". Anh ban tôi hơi chau mày, có ý muốn tìm hiểu. Tôi giải thích : "Đây là lời chúc Tết của tôi cho các đứa bé mà tôi sẽ giúp đỡ mắt chào đời. Tôi muốn, các bé trai khi lớn lên sẽ dũng mạnh phi thường trên biển, các bé gái sẽ là những đóa hoa thơm của xã hội..."

Rồi đem ba-miễn ăn dần. Tôi đóng cửa buồng, nằm "tĩnh số" đòi mình. Đang triền miên với những ánh sáng đồng dài, thì đồng hồ báo thức reo vang, nhắc tôi giờ giao thừa đã điểm. Tôi nhảy dậy với tay tắt tiếng chuông. Đem đồ chiếc gạt tàn thuộc đây ắp, mới nhận ra là từ chập tôi, tôi đã đốt bay hết một bus thuộc Quân tiếp-vụ. Tôi xó thêm bao khác để hùn nóng dòng suy tu... Chừng 5 giờ sáng, có người đèn gỗ của phòng tôi. Nghe tiếng nói, tôi nhận ra anh Trung-sĩ Phu-tá. Anh đến cho tôi hay, có một người đàn bà Thương vừa "vồ đầu đi" (chuyển bụng, nấp sanh), đang nằm chờ tôi ở buồng hộ-sanh. Tôi bảo anh đi sửa soạn ngay các dụng cụ cần thiết. Rồi khoác chiếc áo trắng tết tôi.

Cuộc hộ sanh không có gì là khó khăn. Người Thương rồng mộc mạc, hồn nhiên, nên cái việc sinh nở của họ cũng hồn nhiên, mộc mạc lắm. Không thốt ra lây một tiếng, người sản phụ mím môi, bình thản chịu đựng hết đau đớn thể xác, như muôn tránh "hi thảm hóa" cái chấn-vụ vừa thiêng liêng vừa cao quý ấy của mọi người phụ nữ. Chỉ mươi lăm phút sau, một bé trai khép khỉnh đã co-quay trên tay tôi. Nó vừa cất tiếng o-oh chào đời thì gà cũng vừa gáy sáng. Tôi rửa tay, trỗ ra ngoài, lạy tay quay vòng số ngoài của đĩa "dương" bên trái để có số 1 (một), và báo tin vui cho người chồng đang đi lại ngoài. Nghe tin, anh bành miệng ra hai bên, phác một biểu hiện mãn nguyện, sung sướng, trước khi lây cái ông điều ra khỏi miệng, để lắp-hấp nói với tôi

vài câu cảm ơn. Tự nhiên, tôi cảm thấy vui lây cái vui của người cha hành phúc. Tôi lấy tay buông ra hét, mềm cười nhìn trời là nắng. Đưa trả lại ván ce-ce, tiếng gà đâu đây lại vừa gáy sáng, một gốc trại đồng vàng, súng của mồng đèn, mồng đèn... Tôi chợt nghĩ đến bài hát Basinhom (Bashkorn) của Nhật :

"Cánh núi rừng man-dai. Một căn nhà đổ nát. Một xã hội kẽo gân. Nhưng một đứa bé vừa chào đời lúc hừng sáng. Nó đã đem lại một niềm hy vọng chan chứa khiến ta quên những nỗi khổ ái trần gian, một niềm vui cho những người đã đền tuối xè chieu..."

x  
x x

Tuy xa cảnh núi rừng và ngoài hai năm, Kinh hình ảnh những người Thương mộc mạc, hiền hòa, súng sáng mang "gùi" (một thai giò đeo lưng của người Thương) theo nhau vào rừng kiểm lâm săn, nhí cùi, nhí nấm, nhí măng... những trẻ Thương ăn ron, áo quần thiếu thốn... những người vợ lính chịu đựng, tháo vát, thủy chung, chẳng quản chi gian khổ, theo chồng qua cả chục sơn cùng thủy tận"... những anh lính chiến giàu ý chí, nhiều "tài mọn" đang anh dũng gìn-giữ biên cương... Tất cả những hình ảnh ấy vẫn còn gìn-güi với tôi. Đến giờ đây, trước một "Mùa Xuân Cảnh Mắng", tôi ghi với "tôi hùng, lòng hướng" nhiều về trắc-hệ của bé trai năm nào... Tôi nuối hy vọng, lần lần, chúng sẽ được xã hội Nuu Cúc thành những "Con Người của Thời Đại", để đem lại cho chúng ta một "Mùa Xuân Dân-Tộc", một mùa Xuân : tiếng súng không còn thay tiếng pháo, một mùa Xuân : đất nước hân hatt phân chia. Tôi mong mỗi mùa Xuân ấy lần...

HÒANG-GÜI  
Xuân Giáp-Thìn.

# THẨM ĐÓ Ý KIẾN

Trong giai đoạn mới, tờ Nội San TQLC phản ánh đúng nếp sinh hoạt cũng như ước nguyện của các Bạn từ hình thức đến Nội Dung, chúng tôi mong các Bạn trả lời những câu hỏi sau đây và gửi về BTM/P5 KBC 333I càng sớm càng hay

1/ Bạn có muốn duy trì tờ Nội San TQLC nữa hay không?

Nếu có Bạn nghĩ thế nào về

2/ Hình thức của tờ Nội San ? Cách trình bày có vừa ý Bạn Không ? Đó khuyết điểm nào ?

3/ Trong Nội Dung Bạn thích những mục nào ?

Tin tức nội bộ..... Mở rộng kiến thức.....

Phóng Sự đủ loại..... Mục xã thuyết.....

Tài liệu học tập..... Khảo luận.....

Tranh cãi..... Y khoa thường thức.....

Truyện vui..... Nói Thắng.....

Truyện ngắn..... Kinh nghiệm chiến trường.....

Tùy Bút..... Nêu cao những thành tích của Đơn vị

Thơ..... hoảm cá nhân xuất sắc.....

4/ Ý kiến riêng của Bạn về tờ Nội San ? Về mục Phóng Sự

Tranh ảnh ?.....

K.....

Mong đợi sự hợp tác nồng nhiệt của các Bạn

Bộ Biên Tập

## THAO DUOT

tại

### Thủ - Đức

Ngày 24 - 1 - 64



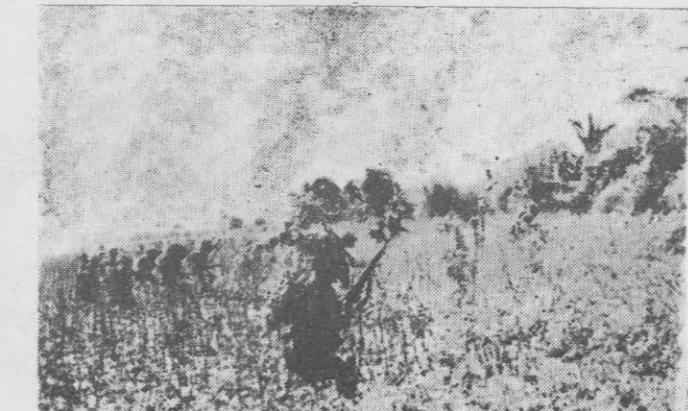
BRIGADIER GENERAL DEPUTY COMMANDANT 3rd MARINE Div Arrived in VN

During the exercice for VNMC we unexpectedly welcome a high ranking visitor

He came in person with VNMC to observe this exercice

cuộc thao duot này.

— Một pha trong cuộc tấn công mục tiêu địch của Tiểu Đoàn III.



# HÀNH QUÂN

## PHƯỢNG HOÀNG I TIỀN GIANG



— Trong cuộc hành quân này ta tịch thu được: 3 súng cối 60 ly, 11 tiểu liên, 4 súng trường, 1 súng ngựa trời 1 súng lục... Hạ sát 6, bắt sống 21, bắt giữ vì tình nghi 30 Phá hủy 103 căn nhà, 2 Trung tâm Huấn luyện, 1 Công binh xưởng ..

— Đỗ bộ vốn là môn tác chiến chuyên môn của các chiến sĩ Cụp Biển.

